

副提單背書申請書  
擔保提貨申請書  
(APPLICATION FOR BILL OF LADING  
ENDORSEMENT/ISSUANCE OF LETTER  
OF GUARANTEE)

日期 Date : \_\_\_\_\_  
L/G(E/D) NO. : . \_\_\_\_\_

第一商業銀行 澳門分行 台照  
To **FIRST COMMERCIAL BANK, Macau Branch**

敬啟者  
DEAR SIR(S)

茲附副提單/擔保提貨書請 貴行惠予背書/簽署以便向(船公司)請求提取下列貨物該貨物係由(出口港)運抵(進口港)裝載於(船名)。

We enclose herewith for your endorsing/countersigning the duplicate bill of lading/our Letter of Guarantee issued by/addressed to \_\_\_\_\_ for delivery of the following cargoes shipped from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_  
(船公司) (出口港) (進口港)  
per S. S. \_\_\_\_\_.  
(船名)

信用狀號碼 L/C No. :  
提單號碼 B/L No. :  
唛頭 Marks :  
貨名 Commodity :  
數量 Quantity :  
金額 Amount :

貴行因背書/簽署上項副提單/擔保提貨書致引起之一切後果均由本申請人負責決不使 貴行因此而蒙受任何損失。茲同意倘嗣後寄達 貴行之單據與信用狀條款有任何不符時，本申請人願意無條件接受，並願意放棄抗辯權。並同意擔保提貨後提單寄達時，即將上項擔保提貨書換回送還貴行註銷。或委由 貴行代勞將該項提單逕交船公司換回上項擔保提貨書以便解除貴行之保證責任。

In consideration of your endorsing/countersigning this duplicate Bill of Lading/Letter of Guarantee, we hereby agree to hold you harmless for all consequences that may arise from your so doing. We further agree that any discrepancies appeared on original documents which shall be received by you later on shall be acceptable to us in every respect without recourse to you and that on receipt of Bills of Lading for the above shipment we will deliver the said Letter of Guarantee to you for cancellation or you may deliver the Bill of Lading direct to the steamship company on our behalf to release your Letter of Guarantee.

倘若於申請副提單背書/擔保提貨之同時，正本單據已寄達 貴行時，請 貴行同意本申請人以此申請書代替「進口單據收到回單」領回下列單據。至於該進口單據縱有瑕疵，本申請人亦願意接受不予追究，並授權 貴行轉知 貴行之通匯行解除保留或一切擔保責任。

In case, at the time of this application the original documents have been received by you, this application form shall serve as our receipt of import documents and our approval to release any guarantee held by you or your correspondent for any discrepancies which may include therein.

DFT.	INV.	SUPP. CTF.	B/L	CTF. ORIG.	P/L	W.M/L	INS POL.	CTF.					

申請人：  
Yours truly

背書人及背書日期

(請蓋分行腰形章及主管私章)

Signature of Applicant  
(原留印鑑)

核 章